

SOME PĀLI CHANTING

used at

AMARAVATI MONASTERY

September 2545/2002

Table of Contents

House Chants Part 1	3
Nama-kāra-siddhi-gāthā	3
Namo-kāra-attīhaka	4
Maṅgala-sutta	4
Cha Ratana Paritta-Gāthā	6
Karaṇīya-metta-sutta	7
Khandha-parittam	8
Buddha Dhamma Saṅgha-guṇā	9
N'atthi me saraṇam aññam,	9
House Chants Part 2	10
Ātānāṭiya Parittam	10
Bojjh'aṅga-parittam	11
Abhaya-parittam	12
Devatā Uyyojana Gāthā	12
Jaya-maṅgala Attha-gāthā	13
Jaya-parittam	14
Buddha Dhamma Saṅgha-guṇā	14
Funeral Chants	15
Dhamma-saṅgaṇī-mātikā	15
Paṭṭhāna-mātikā-pāṭho	17
Pāmsu-kula	17
Evening Chanting	18
Morning Chanting	22
Anumodanā	26
Bhojana-dānānumodanā	27
Culla-maṅgala-cakka-vāla	27
Aggappasāda-sutta-gāthā	28
Kāla-dāna-sutta-gāthā	28
So Attha-laddho	29
Adāsi-me ādi-gāthā (Tiro-kudda-kandam)	29
Rains Retreat Chants	31
Dhamma-cakkappavattana Sutta	31
Anatta-lakkhaṇa Sutta	34
Āditta-pariyāya Sutta	37
Ratana Sutta	40
Ātānāṭiya Parittam (28 Buddhas)	43

HOUSE CHANTS PART 1

Namo tassa Bhagavato arahato
sammā sambuddhassa. (×3)

Buddham saraṇam gacchāmi.
Dhammam saraṇam gacchāmi.
Saṅgham saraṇam gacchāmi.

Dutiyam-pi Buddham saraṇam gacchāmi.
Dutiyam-pi Dhammam saraṇam gacchāmi.
Dutiyam-pi Saṅgham saraṇam gacchāmi.
Tatiyam-pi Buddham saraṇam gacchāmi.
Tatiyam-pi Dhammam saraṇam gacchāmi.
Tatiyam-pi Saṅgham saraṇam gacchāmi.

Nama-kāra-siddhi-gāthā

Yo cakkhumā moha-malāpakaṭṭho,
Sāmam va Buddho sugato vimutto;
Mārassa pāsā vinimocayanto,
Pāpesi khemam janatam vineyyam.
Buddham varan-tam sirasā namāmi,
Lokassa nāthañ-ca vināyakañ-ca;
Tan-tejasā te jaya-siddhi hotu,
Sabb'antarāyā ca vināsamentu.

Dhammo dhajo yo viya tassa satthu,
Dassesi lokassa visuddhi-maggam;
Niyyāniko dhamma-dharassa dhārī,
Sāt'āvaho santi-karo suciṇño.
Dhammam varan-tam sirasā namāmi,
Mohappadālam upasanta-dāham;
Tan-tejasā te jaya-siddhi hotu,
Sabb'antarāyā ca vināsamentu.
Saddhamma-senā sugatānugo yo,
Lokassa pāpūpakilesa-jetā;

Santo sayam santi-nijojako ca,
Svākkhāta-dhammam veditam karoti.
Saṅgham varan-tam sirasā namāmi,
Buddhānubuddham sama-sīla-diṭṭhim;
Tan-tejasā te jaya-siddhi hotu,
Sabb'antarāyā ca vināsamentu.

Namo-kāra-atṭhaka

Namo arahato sammā-
Sambuddhassa mahesino;
Namo uttama-dhammassa,
Svākkhātass'eva ten'idha.
Namo mahā-saṅghassāpi,
Visuddha-sīla-diṭṭhino;
Namo omāty-āraddhassa,
Ratanattayassa sādhukam.
Namo omakātītassa,
Tassa vatthuttayassa-pi;
Namo-kārappabhāvena,
Vigacchantu upaddavā.
Namo-kārānubhāvena,
Suvatthi hotu sabbadā;
Namo-kārassa tejena,
Vidhimhi homi, tejavā.

Maṅgala-sutta

Asevanā ca bālānam,
Paṇḍitānañ-ca sevanā;
Pūjā ca pūjanīyānam,
Etam maṅgalam-uttamam.
Paṭirūpa-desa-vāso ca,
Pubbe ca kata-puññatā;
Atta-sammā-paṇidhi ca,
Etam maṅgalam-uttamam.
Bāhu-saccañ-ca sippañ-ca,
Vinayo ca susikkhito;

Subhāsitā ca yā vācā,
 Etam maṅgalam-uttamam̄.
 Mātā-pitu-upatthānam̄,
 Putta-dārassa saṅgaho;
 Anākulā ca kammantā,
 Etam maṅgalam-uttamam̄.
 Dānañ-ca dhamma-cariyā ca,
 Ñātakānañ-ca saṅgaho;
 Anavajjāni kammāni,
 Etam maṅgalam-uttamam̄.
 Āratī viratī pāpā,
 Majja-pānā ca saññamo;
 Appamādo ca dhammesu,
 Etam maṅgalam-uttamam̄.
 Gāravo ca nivāto ca,
 Santuṭṭhī ca katañ-ñutā;
 Kālena dhammassavanam̄,
 Etam maṅgalam-uttamam̄.
 Khantī ca sovacassatā,
 Samanānañ-ca dassanam̄;
 Kālena dhamma-sākacchā,
 Etam maṅgalam-uttamam̄.
 Tapo ca brahma-cariyañ-ca,
 Ariya-saccāna-dassanam̄;
 Nibbāna-sacchikiriyā ca,
 Etam maṅgalam-uttamam̄.
 Phuṭṭhassa loka-dhammehi,
 Cittam̄ yassa na kampati;
 Asokam̄ virajam̄ khemam̄,
 Etam maṅgalam-uttamam̄.
 Etādisāni katvāna,
 Sabbattha-m-aparājitā;
 Sabbattha sotthim̄ gacchanti,
 Tan-tesam̄ maṅgalam-uttaman-ti.

Cha Ratana Paritta-Gāthā

Yañ kiñci vittam idha vā huram vā,
Saggesu vā yam ratanam pañitam;
Na no samam atthi Tathāgatena,
Idam pi Buddhe ratanam pañitam;
Etena saccena suvatthi hotu.

Khayam virāgam amataṁ pañitam,
Yad-ajjhagā Sakya-munī samāhito;
Na tena dhammena sam'atthi kiñci,
Idam pi Dhamme ratanam pañitam;
Etena saccena suvatthi hotu.

Yam buddha-settho parivanṇayī sucim,
Samādhim-ānantarikañ-ñām-āhu;
Samādhiñā tena samo na vijjati,
Idam pi Dhamme ratanam pañitam;
Etena saccena suvatthi hotu.

Ye puggalā atṭha satam pasatṭhā,
Cattāri etāni yugāni honti;
Te dakkhiṇeyyā Sugatassa sāvakā,
Etesu dinnāni mahapphalāni;
Idam pi Saṅghe ratanam pañitam,
Etena saccena suvatthi hotu.

Ye suppayuttā manasā dalhena,
Nikkāmino Gotama-sāsanamhi;
Te patti-pattā amataṁ vigayha,
Laddhā mudhā nibbutim bhuñjamānā;
Idam pi Saṅghe ratanam pañitam,
Etena saccena suvatthi hotu.

Khīnam purānam navam n'atthi sambhavam,
Viratta-citt'āyatike bhavasmim;
Te khīṇa-bijā avirulhi-chandā,
Nibbanti dhīrā yathā'yam padīpo;
Idam pi Saṅghe ratanam pañitam,
Etena saccena suvatthi hotu.

Karaṇīya-metta-sutta

Karaṇīyam-attha-kusalena,
 Yan-tam santam padam abhisamecca;
 Sakko ujū ca suhujū ca,
 Suvaco c'assa mudu anatimānī,
 Santussako ca subharo ca,
 Appakicco ca sallahuka-vutti;
 Sant'indriyo ca nipako ca,
 Appagabbho kulesu ananugiddho.
 Na ca khuddam samācare kiñci,
 Yena viññū pare upavadeyyum;
 Sukhino vā khemino hontu,
 Sabbe sattā bhavantu sukhit'attā:
 Ye keci pāṇa-bhūt'atthi,
 Tasā vā thāvarā vā anavasesā;
 Dīghā vā ye mahantā vā,
 Majjhimā rassakā aṇuka-thūlā.
 Diṭṭhā vā ye ca adiṭṭhā,
 Ye ca dūre vasanti avidūre;
 Bhūtā vā sambhavesī vā,
 Sabbe sattā bhavantu sukhit'attā.
 Na paro param nikubbetha,
 Nātimāññetha katthaci nam kiñci;
 Byārosanā paṭīgha-saññā,
 Nāññam-aññassa dukkham-iccheyya.
 Mātā yathā niyam puttam,
 Āyusā eka-puttam-anurakkhe;
 Evam pi sabba-bhūtesu,
 Mānasam-bhāvaye aparimāṇam.
 ♦ Mettañ-ca sabba-lokasmim,
 Mānasam-bhāvaye aparimāṇam;
 Uddham adho ca tiriyañ-ca,
 Asambādham averam asapattam.
 Tiṭṭhañ-caram nisinno vā,
 Sayāno vā yāvat'assa vigata-middho;
 Etam satim adhittheyya,

Brahmam-etaṁ vihāram idha-m-āhu.
 Diṭṭhiñ-ca anupagamma,
 Sīlavā dassanena sampanno;
 Kāmesu vineyya gedham,
 Na hi jātu gabbha-seyyaṁ punar-etī-ti.

Khandha-parittam

Virūpakkhehi me mettam,
 Mettam Erāpathehi me;
 Chabyā-puttehi me mettam,
 Mettam Kaṇhā-gotamakehi ca;
 Apādakehi me mettam,
 Mettam di-pādakehi me;
 Catuppadehi me mettam,
 Mettam bahuppadehi me.
 Mā mam apādako himsi,
 Mā mam himsi di-pādako;
 Mā mam catuppado himsi,
 Mā mam himsi bahuppado.
 Sabbe sattā sabbe pāṇā,
 Sabbe bhūtā ca kevalā;
 Sabbe bhadrāni passantu,
 Mā kiñci pāpam-āgamā.
 ♦Appamāṇo Buddho, appamāṇo Dhammo, appamāṇo
 Saṅgho,
 Pamāṇavantāni siriṁsapāni;
 Ahi-vicchikā sata-padī uṇṇā-nābhī sarabū mūsikā.
 Katā me rakkhā, katā me parittā,
 Paṭikkamantu bhūtāni.
 So'ham namo Bhagavato,
 Namo sattannam sammā-sambuddhānam.

Buddha Dhamma Saṅgha-guṇā

Iti pi so Bhagavā araham sammā-sambuddho,
Vijjā-caraṇa-sampanno, sugato loka-vidū,
Anuttaro purisa-damma-sārathi satthā deva-
manussānam Buddho Bhagavā’ti.

Svākkhāto Bhagavatā Dhammo,
Sandīṭṭhiko akāliko ehi-passiko,
Opanayiko paccattam veditabbo viññūhī’ti.

Supaṭipanno Bhagavato sāvaka-saṅgho,
Uju-paṭipanno Bhagavato sāvaka-saṅgho,
Ñāya-paṭipanno Bhagavato sāvaka-saṅgho,
Sāmīci-paṭipanno Bhagavato sāvaka-saṅgho,
Yad-idam cattāri purisa-yugāni aṭṭha purisa-puggalā;
Esa Bhagavato sāvaka-saṅgho,
Āhuneyyo pāhuneyyo dakkhiṇeyyo añjali-karaṇīyo,
Anuttaram puññakkhettam lokassā’ti.

N’atthi me saraṇam aññam,

Natthi me saraṇam aññam,
Buddho me saraṇam varam
Etena sacca-vajjena,
Sotthi te (me) hotu sabbadā.

Natthi me saraṇam aññam,
Dhammo me saraṇam varam
Etena sacca-vajjena,
Sotthi te (me) hotu sabbadā.

Natthi me saraṇam aññam,
Saṅgho me saraṇam varam
Etena sacca-vajjena,
Sotthi te (me) hotu sabbadā.

HOUSE CHANTS PART 2

Namo tassa ...
Buddham saranam gacchami...
(See Page 3)

Ātānātiya Parittam

Vipassissa nam'atthu,
Cakkhumantassa sirimato;
Sikhissa pi nam'atthu,
Sabba-bhūtānukampino.
Vessabhussa nam'atthu,
Nhātakassa tapassino;
Nam'atthu Kakusandhassa,
Māra-senappamaddino,
Konāgamanassa nam'atthu,
Brāhmaṇassa vusimato;
Kassapassa nam'atthu,
Vippamuttassa sabbadhi.
Aṅgirasassa nam'atthu,
Sakya-puttassa sirimato;
Yo imam dhammam-adesesi,
Sabba-dukkhāpanūdanam.
Ye cāpi nibbutā loke,
Yathā-bhūtam vipassisum;
Te janā apisuñā,
Mahantā vīta-sāradā.
Hitam deva-manussānam,
Yam namassanti Gotamam;
Vijjā-caraṇa-sampannam,
Mahantam vīta-sāradam.
Vijjā-caraṇa-sampannam,
Buddham vandāma Gotaman-ti.

Bojjh'aṅga-parittam

Bojjh'aṅgo sati-saṅkhāto,
Dhammānam vicayo tathā;
Viriyam-pīti-passaddhi,
Bojjh'aṅgā ca tathā'pare.
Samādh'upekkha-bojjh'aṅgā,
Satt'ete sabba-dassinā;
Muninā sammad-akkhātā,
Bhāvitā bahulī-katā.
Saṁvattanti abhiññāya,
Nibbānāya ca bodhiyā;
Etena sacca-vajjena,
Sotthi te hotu sabbadā.

Ekasmim samaye nātho,
Moggallānañ-ca Kassapam;
Gilāne dukkhite disvā,
Bojjh'aṅge satta desayi.
Te ca tam abhinanditvā,
Rogā muccim̄su tañ-khaṇe;
Etena sacca-vajjena,
Sotthi te hotu sabbadā.

Ekadā Dhamma-rājā pi,
Gelaññenābhipīlito;
Cundattherena tañ-ñeva,
Bhañāpetvāna sādaram;
Sammoditvā ca ābādhā,
Tamhā vutṭhāsi thānaso;
Etena sacca-vajjena,
Sotthi te hotu sabbadā.

Pahīnā te ca ābādhā,
Tiññannam-pi mahesinam;
Magg'āhata-kilesā va,
Pattānuppatti-dhammatam;
Etena sacca-vajjena,
Sotthi te hotu sabbadā.

Abhaya-parittam

Yan-dunnimittam avamañgalañ-ca,
Yo cāmanāpo sakuṇassa saddo;
Pāpaggaho dussupinam akantam,
Buddhānubhāvena vināsamentu.

Yan-dunnimittam avamañgalañ-ca,
Yo cāmanāpo sakuṇassa saddo;
Pāpaggaho dussupinam akantam,
Dhammānubhāvena vināsamentu.

Yan-dunnimittam avamañgalañ-ca,
Yo cāmanāpo sakuṇassa saddo;
Pāpaggaho dussupinam akantam,
Saṅghānubhāvena vināsamentu.

Devatā Uyyojana Gāthā

Dukkhappattā ca niddukkhā,
Bhayappattā ca nibbhayā;
Sokappattā ca nissokā,
Hontu sabbe pi pāṇino.

Ettāvatā ca amhehi,
Sambhatam puñña-sampadam;
Sabbe devā'numodantu,
Sabba-sampatti-siddhiyā.

Dānam dadantu saddhāya,
Sīlam rakkhantu sabbadā;
Bhāvanābhīratā hontu,
Gacchantu devatā-gatā.

Sabbe Buddhā balappattā,
Paccekānañ-ca yam balam;
Arahantānañ-ca tejena,
Rakkham bandhāmi sabbaso.

Jaya-maṅgala Atṭha-gāthā

Bāhum sahassam-abhinimmita-sāvudhan-tam,
Grīmekhalam udita-ghora-sasena-māram;
Dānādi-dhamma-vidhinā jitavā mun'indo,
Tan-tejasā bhavatu te jaya-maṅgalāni.
[/Tan-tejasā bhavatu te jaya-maṅgal'aggam.]

Mārātirekam-abhiyujjhita-sabba-rattim,
Ghoram-pan'Ālavakam-akkhama-thaddha-yakkham;
Khantī-sudanta-vidhinā jitavā mun'indo,
Tan-tejasā bhavatu te jaya-maṅgalāni.[/]

Nālāgirim gaja-varam atimatta-bhūtam,
Dāv'aggi-cakkam-asanīva sudāruṇan-tam;
Mett'ambu-seka-vidhinā jitavā mun'indo,
Tan-tejasā bhavatu te jaya-maṅgalāni.[/]

Ukkhitta-khaggam-atihattha-sudāruṇan-tam,
Dhāvan-ti-yojana-path'aṅguli-mālavantam;
Iddhībhisaṅkhata-mano jitavā mun'indo,
Tan-tejasā bhavatu te jaya-maṅgalāni.[/]

Katvāna kaṭṭham-udaram iva gabbhinīyā,
Ciñcāya dūṭha-vacanam jana-kāya majjhe;
Santena soma-vidhinā jitavā mun'indo,
Tan-tejasā bhavatu te jaya-maṅgalāni.[/]

Saccam vihāya-mati-Saccaka-vāda-ketum,
Vādābhiropita-manam atiandha-bhūtam;
Paññā-padīpa-jalito jitavā mun'indo,
Tan-tejasā bhavatu te jaya-maṅgalāni.[/]

Nandopananda-bhujagam vibudham mah'iddhim,
Puttena thera-bhujagena damāpayanto;
Iddhūpadesa-vidhinā jitavā mun'indo,
Tan-tejasā bhavatu te jaya-maṅgalāni.[/]

Duggāha-ditṭhi-bhujagena sudatṭha-hattham,
Brahmam visuddhi-juti-m-iddhi-Bakābhidhānam;
Ñāṇāgadena vidhinā jitavā mun'indo,
Tan-tejasā bhavatu te jaya-maṅgalāni.[/]

Etā pi Buddha-jaya-maṅgala-aṭṭha-gāthā,
Yo vācano dina-dine sarate-m-atandī;
Hitvān'aneka-vividhāni c'upaddavāni,
Mokkham sukhām adhigameyya naro sapañño.

Jaya-parittam

Mahā-kāruniko nātho,
Hitāya sabba-pāṇinam;
Pūretvā pāramī sabbā,
Patto sambodhim-uttamam;
Etena sacca-vajjena,
Hotu te jaya-maṅgalam.

Jayanto bodhiyā mūle,
Sakyānam nandi-vadḍhano;
Evam tvam vijayo hohi,
Jayassu jaya-maṅgale.

Aparājita-pallaṅke,
Sīse paṭhavi-pokkhare;
Abhiseke sabba-buddhānam,
Aggappatto pamodati.

Sunakkhattam sumaṅgalam,
Supabhātam suhuṭṭhitam;
Sukhaṇo sumuhutto ca,
Suyiṭṭham brahma-cārisu.

Padakkhiṇam kāya-kammam,
Vācā-kammam padakkhiṇam;
Padakkhinam mano-kammam,
Paṇidhi te padakkhiṇā.
Padakkhiṇāni katvāna,
Labhant'atthe padakkhiṇe.

Buddha Dhamma Saṅgha-guṇā

Iti pi so Bhagavā araham sammā-sambuddho...

(See page 9)

FUNERAL CHANTS

Namo tassa ...
Buddham saranam gacchami...
(See Page 3)

Dhamma-saṅgañī-mātikā

Kusalā dhammā.
Akusalā dhammā.
Abyākatā dhammā.
Sukhāya vedanāya sampayuttā dhammā.
Dukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā.
Adukkham-asukhāya vedanāya sampayuttā dhammā.
Vipākā dhammā.
Vipāka-dhamma-dhammā.
N'evāvipāka na vipāka-dhamma-dhammā.
Upādinn'upādāniyā dhammā.
Anupādinn'upādāniyā dhammā.
Anupādinnānupādāniyā dhammā.
Saṅkiliṭṭha-saṅkilesikā dhammā.
Asaṅkiliṭṭha-saṅkilesikā dhammā.
Asaṅkiliṭṭhāsaṅkilesikā dhammā.
Savitakka-savicārā dhammā.
Avitakka-vicāra-mattā dhammā.
Avitakkāvicārā dhammā.
Pīti-saha-gatā dhammā.
Sukha-saha-gatā dhammā.
Upekkhā-saha-gatā dhammā.
Dassanena pahātabbā dhammā.
Bhāvanāya pahātabbā dhammā.
N'eva dassanena na bhāvanāya pahātabbā dhammā.
Dassanena pahātabba-hetukā dhammā.
Bhāvanāya pahātabba-hetukā dhammā.
N'eva dassanena na bhāvanāya pahātabba-hetukā
dhammā.

Ācaya-gāmino dhammā.
Apacaya-gāmino dhammā.
N'ev'ācaya-gāmino nāpacaya-gāmino dhammā.
Sekkhā dhammā.
Asekkhā dhammā.
N'eva sekkhā nāsekkhā dhammā.
Parittā dhammā.
Mahaggatā dhammā.
Appamāṇā dhammā.
Paritt'ārammaṇā dhammā.
Mahaggat'ārammaṇā dhammā.
Appamāṇ'ārammaṇā dhammā.
Hīnā dhammā.
Majjhimā dhammā.
Pañītā dhammā.
Micchatta-niyatā dhammā.
Sammatta-niyatā dhammā.
Aniyatā dhammā.
Magg'ārammaṇā dhammā.
Magga-hetukā dhammā.
Maggādhipatino dhammā.
Uppannā dhammā.
Anuppannā dhammā.
Uppādino dhammā.
Atītā dhammā.
Anāgatā dhammā.
Paccuppannā dhammā.
Atīt'ārammaṇā dhammā.
Anāgat'ārammaṇā dhammā.
Paccuppann'ārammaṇā dhammā.
Ajjhattā dhammā.
Bahiddhā dhammā.
Ajjhatta-bahiddhā dhammā.
Ajjhatt'ārammaṇā dhammā.
Bahiddh'ārammaṇā dhammā.
Ajjhatta-bahiddh'ārammaṇā dhammā.
Sanidassana-sappatighā dhammā.

Anidassana-sappaṭighā dhammā.
Anidassanāppaṭighā dhammā.

Paṭṭhāna-mātikā-pāṭho

Hetu-paccayo, ārammaṇa-paccayo,
adhipati-paccayo, anantara-paccayo,
samanantara-paccayo, saha-jāta-paccayo,
aññā-m-aññā-paccayo, nissaya-paccayo,
upanissaya-paccayo, pure-jāta-paccayo,
pacchā-jāta-paccayo, āsevana-paccayo,
kamma-paccayo, vipāka-paccayo,
āhāra-paccayo, indriya-paccayo,
jhāna-paccayo, magga-paccayo,
sampayutta-paccayo, vippayutta-paccayo,
atthi-paccayo, n'atthi-paccayo,
vigata-paccayo, avigata-paccayo.

Paṁsu-kula

For the living

Acirām vat'ayam kāyo,
Pathavim adhisessati.
Chuḍḍho apeta-viññāṇo,
Nirattham va kaliṅgaram.

For the dead

Aniccā vata saṅkhārā
Uppāda-vaya-dhammino;
Uppajjitvā nirujjhanti,
Tesaṁ vūpasamo sukho.

Sabbe sattā maranti ca
Marīṁsu ca marissare
Tath'evāham marissāmi
N'atthi me ettha saṁsayo.

EVENING CHANTING

Yo so Bhagavā araham sammā-sambuddho
Svākkhāto yena Bhagavatā dhammo
Supatipanno yassa Bhagavato sāvaka-saṅgho
Tam-mayaṁ Bhagavantam sadhammam sasaṅgham
Imehi sakkārehi yathā'raham āropitehi abhipūjayāma
Sādhu no Bhante Bhagavā sucira-parinibbuto pi
Pacchimā-janatā'nukampa-mānasā
Ime sakkāre duggata-paṇṇākāra-bhūte paṭiggaṇhātu
Amhākam dīgha-rattam hitāya sukhāya.

Ratanattaya Vandanā

Arahām sammā-sambuddho Bhagavā,
Buddham Bhagavantam abhivādemi.(↓)
Svākkhāto Bhagavatā dhammo,
Dhammam namassāmi.(↓)
Supatipanno Bhagavato sāvaka-saṅgho,
Saṅgham namāmi.(↓)

Pubba-bhāga-nama-kāra-pāṭho

[Handa mayaṁ Buddhassa Bhagavato
pubba-bhāga-nama-kāram karomase.]

Namo tassa Bhagavato arahato
sammā-sambuddhassa. (×3)

Buddhānussati

[Handa mayaṁ Buddhānussati-nayam karomase.]
Tām kho pana Bhagavantam evam kalyāṇo kitti-saddo
abbhuggato,
Iti pi so Bhagavā arahām sammā-sambuddho,
Vijjā-caraṇa-sampanno sugato loka-vidū,
Anuttaro purisa-damma-sārathi satthā deva-manussānam
Buddho Bhagavā-ti.

Buddhābhigīti

[Handa mayaṁ Buddhābhigītim karomase.]

Buddha-v-ārahanta-vara-tādi-guṇābhīyutto,
Suddhābhīñāṇa-karuṇāhi samāgatatto,
Bodhesi yo sujanatām kamalam va sūro,
Vandām'aham tam-araṇām sirasā jinendām.
Buddho yo sabba-pāṇīnam,
Saraṇām khemam-uttamām;
Paṭhamānussatiṭṭhānam,
Vandāmi tam siren'aham.
Buddhassāha'smi dāso va,
Buddho me sāmik'issaro;
Buddho dukkhassa ghātā ca,
Vidhātā ca hitassa me.
Buddhassāham niyyādemi,
Sarīrañ-jīvitañ-c'idam;
Vandanto'ham carissāmi,
Buddhass'eva subodhitām.
N'atthi me saraṇām aññām,
Buddho me saraṇām varam;
Etena sacca-vajjena,
Vadḍheyayām satthu sāsane.
Buddham me vandamānena,
Yam puññām pasutām idha;
Sabbe pi antarāyā me,
Mā'hesum tassa tejasā.

(↓) Kāyena vācāya va cetasā vā,
Buddhe kukammām pakataṁ mayā yam;
Buddho paṭiggaṇhatu accayan-tam,
Kāl'antare saṁvaritum va Buddhe.

Dhammānussati

[Handa mayām dhammānussati-nayaṁ karomase.]

Svākkhāto Bhagavatā dhammo,
Sandiṭṭhiko akāliko ehi-passiko,
Opanayiko paccattām veditabbo viññūhī'ti.

Dhammābhigīti

[Handa mayām dhammābhigītim karomase.]

Svākkhāta-t-ādi-guṇa-yoga-vasena seyyo,
 Yo magga-pāka-pariyatti-vimokkha-bhedo;
 Dhammo kuloka-patanā tad-adhāri-dhārī,
 Vandām’aham tama-haram vara-dhammad-etaṁ.
 Dhammo yo sabba-pāñīnam,
 Saraṇam khemam-uttamam;
 Dutiyānussatiṭṭhānam,
 Vandāmi tam siren’aham.
 Dhammassāha’smi dāso va,
 Dhammo me sāmik’issaro;
 Dhammo dukkhassa ghātā ca,
 Vidhātā ca hitassa me.
 Dhammassāham niyyādemi,
 Sarīrañ-jīvitañ-c’idam;
 Vandanto’ham carissāmi,
 Dhammass’eva sudhammadatam.
 N’atthi me saraṇam aññam,
 Dhammo me saraṇam varam;
 Etena sacca-vajjena,
 Vadḍheyam satthu sāsane.
 Dhammadam me vandamānena,
 Yam puññam pasutam idha;
 Sabbe pi antarāyā me,
 Mā’hesum tassa tejasā.

(↓) Kāyena vācāya va cetasā vā,
 Dhamme kukammaṁ pakataṁ mayā yam;
 Dhammo paṭiggaṇhatu accayan-tam,
 Kāl’antare saṁvaritum va dhamme.

Saṅghānussati

[Handa mayam saṅghānussati-nayam karomase.]

Supatipanno Bhagavato sāvaka-saṅgho,
 Uju-patipanno Bhagavato sāvaka-saṅgho,
 Ñāya-patipanno Bhagavato sāvaka-saṅgho,
 Sāmīci-patipanno Bhagavato sāvaka-saṅgho,
 Yad-idam cattāri purisa-yugāni aṭṭha purisa-puggalā,

Esa Bhagavato sāvaka-saṅgo,
Āhuneyyo pāhuneyyo dakkhiṇeyyo añjali-karaṇīyo,
Anuttaram puññakkhettam lokassā’ti.

Saṅghābhigīti

[Handa mayam saṅghābhigītim karomase.]

Saddhamma-jo supaṭipatti-guṇābhīyutto,
Yo’ṭṭhabbidho ariya-puggala-saṅgha-setṭho;
Sīlādi-dhamma-pavarāsaya-kāya-citto,
Vandām’aham tam-ariyāna-gaṇam susuddham.
Saṅgho yo sabba-pāṇīnam,
Saraṇam khemam-uttamam;
Tatiyānussatiṭṭhānam,
Vandāmi tam siren’aham.
Saṅghassāha’smi dāso va.
Saṅgho me sāmik’issaro;
Saṅgho dukkhassa ghātā ca,
Vidhātā ca hitassa me.
Saṅghassāham niyyādemi,
Sarīrañ-jīvitañ-c’idam;
Vandanto’ham carissāmi,
Saṅghassopaṭipannataṁ.
N’atthi me saraṇam aññam,
Saṅgho me saraṇam varam;
Etena sacca-vajjena,
Vadḍheyam satthu sāsane.
Saṅgham me vandamānena,
Yam puññam pasutam idha;
Sabbe pi antarāyā me,
Māhesum tassa tejasā.

(↓) Kāyena vācāya va cetasā vā,
Saṅghe kukammam pakatam mayā yam;
Saṅgho paṭiggaṇhatu accayan-tam,
Kālantare samvaritum va saṅghe.

MORNING CHANTING

Yo so Bhagavā araham sammā-sambuddho
Svākkhāto yena Bhagavatā dhammo
Supatipanno yassa Bhagavato sāvaka-saṅgho
Tam-mayaṁ Bhagavantam sadhammam sasaṅgham
Imehi sakkārehi yathā'raham āropitehi abhipūjayāma
Sādhu no Bhante Bhagavā sucira-parinibbuto pi
Pacchimā-janatā'nukampa-mānasā
Ime sakkāre duggata-paṇṇākāra-bhūte paṭiggaṇhātu
Amhākam dīgha-rattam hitāya sukhāya.

Ratanattaya Vandanā
Arahām sammā-sambuddho Bhagavā
Buddham Bhagavantam abhivādemi.(↓)
Svākkhāto Bhagavatā dhammo,
Dhammam namassāmi.(↓)
Supatipanno Bhagavato sāvaka-saṅgho,
Saṅgham namāmi.(↓)

Pubba-bhāga-nama-kāra-pāṭho
[Handa mayaṁ Buddhassa Bhagavato
pubba-bhāga-nama-kāram karomase.]

Namo tassa Bhagavato arahato
sammā-sambuddhassa. (×3)

Buddhābhītthuti
[Handa mayaṁ Buddhābhītthutim karomase.]
Yo so Tathāgato arahām sammā-sambuddho,
Vijjā-caraṇa-sampanno sugato loka-vidū,
Anuttaro purisa-damma-sārathi satthā
deva-manussānam Buddho Bhagavā,
Yo imam lokam sadevakam samārakam sabrahmakam,
Sassamaṇa-brāhmaṇīm pajam sadeva-manussam
sayam abhiññā sacchikatvā pavedesi,

Yo dhammāṁ desesi ādi-kalyāṇāṁ majjhe-kalyāṇāṁ
pariyosāna-kalyāṇāṁ,
Sātthāṁ sabyañjaṇāṁ kevala-paripuṇṇāṁ parisuddham
brahma-cariyāṁ pakāsesi,
Tam-ahāṁ Bhagavantāṁ abhipūjayāmi,
Tam-ahāṁ Bhagavantāṁ sirasā namāmi.(↓)

Dhammābhīthuti

[Handa mayāṁ dhammābhīthutim karomase]

Yo so svākkhāto Bhagavatā dhammo,
Sandīṭṭhiko akāliko ehi-passiko,
Opanayiko paccattam veditabbo viññūhi,
Tam-ahāṁ dhammāṁ abhipūjayāmi,
Tam-ahāṁ dhammāṁ sirasā namāmi.(↓)

Saṅghābhīthuti

[Handa mayāṁ Saṅghābhīthutim karomase.]

Yo so supaṭipanno Bhagavato sāvaka-saṅgo,
Uju-paṭipanno Bhagavato sāvaka-saṅgo,
Ñāya-paṭipanno Bhagavato sāvaka-saṅgo,
Sāmīci-paṭipanno Bhagavato sāvaka-saṅgo,
Yad-idam cattāri purisa-yugāni atṭha purisa-puggalā,
Esa Bhagavato sāvaka-saṅgo
Āhuneyyo pāhuneyyo dakkhiṇeyyo añjali-karaṇīyo,
Anuttaram puññakkhettam lokassa,
Tam-ahāṁ saṅghāṁ abhipūjayāmi,
Tam-ahāṁ saṅghāṁ sirasā namāmi.(↓)

Ratanattayappaṇāma-gāthā

[Handa mayāṁ ratanattayappaṇāma-gāthāyo
c'eva samvega-parikittana-pāṭhañ-ca bhaṇāmase.]

Buddho susuddho karuṇā-mahaṇṇavo,
Yo'ccanta-suddhabbara-ñāṇa-locano,
Lokassa pāpūpakilesa-ghātako,
Vandāmi Buddham aham-ādarena tam.
Dhammo padīpo viya tassa satthuno,
Yo magga-pākāmata-bheda-bhinnako,

Lokuttaro yo ca tad-attha-dīpano,
Vandāmi dhammām aham-ādarena tam.
Saṅgho sukhettābhyatikhetta-saññito,
Yo diṭṭha-santo sugatānubodhako,
Lolappahīno ariyo sumedhaso,
Vandāmi saṅghām aham-ādarena tam.
Icc-evam-ekant'abhipūjaneyyakam,
Vatthuttayām vandayatābhisaṅkhatām,
Puññām mayā yam mama sabb'upaddavā,
Mā hontu ve tassa pabhāva-siddhiyā.

Saṁvega-parikittana-pāṭho

Idha Tathāgato loke uppanno arahām sammā-
sambuddho,
Dhammo ca desito niyyāniko upasamiko pari-nibbāniko
sambodha-gāmī sugatappavedito,
Mayan-tam dhammām sutvā evam jānāma:
Jāti pi dukkhā jarā pi dukkhā maraṇam pi dukkham,
Soka-parideva-dukkha-domanass'upāyāsā pi dukkhā,
Appiyehi sampayogo dukkho, piyehi vippa-yogo
dukkho, yam-p'iccham na labhati tam pi dukkham,
Saṅkhittena pañc'upādānakkhandhā dukkhā,
Seyyathīdām:
Rūpūpādānakkhandho,
Vedanūpādānakkhandho,
Saññūpādānakkhandho,
Saṅkhārūpādānakkhandho,
Viññāṇūpādānakkhandho,
Yesam pariññāya,
Dharamāno so Bhagavā,
Evam bahulam sāvake vineti,
Evam bhagā ca pan'assa Bhagavato sāvakesu anusāsanī,
Bahulā/am pavattati:
Rūpam aniccam,
Vedanā anicca,
Saññā anicca,
Saṅkhārā anicca,

Viññānam aniccam,
Rūpam anattā,
Vedanā anattā,
Saññā anattā,
Saṅkhārā anattā,
Viññānam anattā,
Sabbe saṅkhārā aniccā,
Sabbe dhammā anattā'ti.
Te mayam,
Otīṇāmha jātiyā jarā-maraṇena,
Sokehi paridevehi dukkhehi domanassehi upāyāsehi,
Dukkho'tiṇā dukkha-pareṭā,
App-eva nām'imassa kevalassa dukkhakkhandhassa anta-kiriyā paññāyethā'ti,
Cira-parinibbutam-pi tam Bhagavantam uddissa
arahantam sammā-sambuddham,
Saddhā agārasmā anagāriyam pabbajitā,
Tasmim Bhagavati brahma-cariyam carāma,
Bhikkūnam sikkhā-sājīva-samāpannā,
Tam no brahma-cariyam,
Imassa kevalassa dukkhakkhandhassa anta-kiriyāya
saṁvattatu.

ANUMODANĀ

[/Yathā vāri-vahā pūrā,
Paripūrenti sāgaram;
Evaṁ-eva ito dinnam,
Petānam upakappati
Icchitam patthitam tumham,
Khippam-eva samijjhatu;
Sabbe pūrentu saṅkappā,
Cando paññaraso yathā;
Maṇi joti-raso yathā./]

or

[/Sabba-roga-vinimutto,]
Sabba-santāpa-vajjito;
Sabba-veram-atikkanto,
Nibbuto ca tuvam-bhava;/]

Sabb'ītiyo vivajjantu,
Sabba-rogo vinassatu;
Mā te bhavatv-antarāyo,
Sukhī dīgh'āyuko bhava; /($\times 3$)

Abhivādana-sīlissa,
Niccam vuḍḍhāpacāyino;
Cattāro dhammā vadḍhanti,
Āyu vaṇṇo sukham balaṁ.

Bhavatu sabba-maṅgalam
Rakkhantu sabba-devatā
Sabba-buddh'ānubhāvena
Sadā sotthī bhavantu te

Bhavatu sabba-maṅgalam
Rakkhantu sabba-devatā
Sabba-dhamm'ānubhāvena
Sadā sotthī bhavantu te

Bhavatu sabba-maṅgalam
Rakkhantu sabba-devatā
Sabba-saṅgh’ānubhāvena
Sadā sotthī bhavantu te.

Bhojana-dānānumodanā

Āyu-do bala-do dhīro,
Vaṇṇa-do paṭibhāṇa-do;
Sukhassa dātā medhāvī,
Sukham so adhigacchati.
Āyum datvā balam vaṇṇam,
Sukhañ-ca paṭibhāna-do;
Dīgh’āyu yasavā hoti,
Yattha yatthūpapajjati’ti.

Culla-maṅgala-cakka-vāla

Sabba-buddh’ānubhāvena sabba-dharm’ānu-bhāvena
sabba-saṅgh’ānubhāvena Buddha-ratanam dhamma-ra-
tanam saṅgha-ratanam
Tiṇṇam ratanānam ānubhāvena
Catur-āsīti-sahassa-dhammakkhandh’ānubhāvena
Piṭakattay’ānubhāvena
Jina-sāvak’ānubhāvena
Sabbe te rogā
Sabbe te bhayā
Sabbe te antarāyā
Sabbe te upaddavā
Sabbe te dunnimittā
Sabbe te avamaṅgalā vinassantu
āyu-vadḍhako
dhana-vadḍhako
siri-vadḍhako
yasa-vadḍhako
bala-vadḍhako
vaṇṇa-vadḍhako
sukha-vadḍhako

hotu sabbadā.

Dukkha-roga-bhayā verā,
Sokā sattu c'upaddavā;
Anekā antarāyā pi,
Vinassantu ca tejasā;
Jaya-siddhi dhanam lābhām,
Sotthi bhāgyam sukham balam;
Siri āyu ca vaṇṇo ca,
Bhogam vuddhī ca yasavā;
Sata-vassā ca āyū ca,
Jīva-siddhī bhavantu te.

Aggappasāda-sutta-gāthā

Aggato ve pasannānam,
Aggam dhammām vijānatām;
Agge Buddhe pasannānam,
Dakkhiṇeyye anuttare;
Agge dhamme pasannānam,
Virāgūpasame sukhe;
Agge saṅghe pasannānam,
Puññakkhette anuttare.
Aggasmin dānam dadatām,
Aggam puññām pavaḍḍhati;
Aggam āyu ca vaṇṇo ca,
Yaso kitti sukham balam;
Aggassa dātā medhāvī,
Agga-dhamma-samāhito;
Deva-bhūto manusso vā,
Aggappatto pamodatī-ti.

Kāla-dāna-sutta-gāthā

Kāle dadanti sapaññā,
Vadaññū vīta-maccharā;
Kālena dinnam ariyesu,
Uju-bhūtesu tādisu;
Vippasanna-manā tassa,

Vipulā hoti dakkhiṇā.
 Ye tattha anumodanti,
 Veyyāvaccam karonti vā;
 Na tena dakkhiṇā onā,
 Te pi puññassa bhāgino.
 Tasmā dade appatīvāna-citto,
 Yattha dinnam mahapphalam;
 Puññāni para-lokasmim,
 Patiṭṭhā honti pāṇinan-ti.

So Attha-laddho

So attha-laddho sukhito,
 Virulho Buddha-sāsane;
 Arogo sukhito hohi,
 Saha sabbehi ñātibhi.
 Sā attha-laddhā sukhitā,
 Virulhā Buddha-sāsane;
 Arogā sukhitā hohi,
 Saha sabbehi ñātibhi.
 Te attha-laddhā sukhitā,
 Virulhā Buddha-sāsane;
 Arogā sukhitā hotha,
 Saha sabbehi ñātibhi.

Adāsi-me ādi-gāthā (Tiro-kuḍḍa-kandam)

Adāsi me akāsi me,
 Ñāti-mittā sakħā ca me;
 Petānam dakkhiṇam dajjā,
 Pubbe katam-anussaram.
 Na hi runṇam vā soko vā,
 Yā v'aññā paridevanā;
 Na tam petānam-atthāya,
 Evam tiṭṭhanti ñātayo.
 ♦Ayañ-ca kho dakkhiṇā dinnā,
 Saṅghamhi supatiṭṭhitā ;
 Dīgha-rattam hitā'yassa,

Thānaso upakappati.
Soññati-dhammo ca ayam nidassito,
Petāna'pūjā ca katā ulārā;
Balañ-ca bhikkhūnam-anuppadinnam,
Tumhehi puññam pasutam anappakan-ti.

RAINS RETREAT CHANTS

Dhamma-cakkappavattana Sutta

The Discourse on Setting
the Wheel of Dhamma in Motion

[Evam-me sutam.] Ekam samayam Bhagavā, Bārāṇasiyam viharati Isipatane Migadāye. Tatra kho Bhagavā pañca-vaggiye bhikkhū āmantesi:

“Dve’mē bhikkhave antā pabbajitena na sevitabbā. /Katame dve?/ Yo cāyam kāmesu kāma-sukh’allikānuyogo, hīno gammo pothujjaniko anariyo anattha-sañhito, yo cāyam atta-kilamathānuyogo, dukkho anariyo anattha-sañhito. Ete’te bhikkhave ubho ante anupagamma, majjhimā paṭipadā Tathāgatena abhi-sambuddhā, cakkhu-karaṇī nāṇa-karaṇī upasamāya abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṁvattati.

Katamā ca sā bhikkhave majjhimā paṭipadā Tathāgatena abhisambuddhā, cakkhu-karaṇī nāṇa-karaṇī upasamāya abhiññāya sam-bodhāya nibbānāya saṁvattati? Ayam-eva ariyo atṭh'aṅgiko maggo, seyyathīdām, sammā-diṭṭhi sammā-saṅkappo, sammā-vācā sammā-kammanto sammā-ājīvo, sammā- vāyāmo sammā-sati sammā-samādhi. Ayam kho sā bhikkhave majjhimā paṭipadā Tathā-gatena abhisambuddhā, cakkhu-karaṇī nāṇa-karaṇī upasamāya abhiññāya sam-bodhāya nibbānāya saṁvattati.

Idam kho pana bhikkhave dukkhām ariya- saccam: Jāti pi dukkhā jarā pi dukkhā /vyādhi pi dukkhā/ maraṇam pi dukkhām, soka-parideva-dukkha-domanass’upāyāsā pi dukkhā, appiyehi sampayo- go dukkho, piyehi vippayogo dukkho, yam-p’icchām na labhati tam pi dukkhām, saṅkhittena pañc’upādāna-kkhandhā dukkhā. Idam kho pana bhikkhave dukkha-samudayo/ām ariya-saccam: Yā’yām taṇhā ponobbhavikā nandi-rāga-sahagatā tatra-tatrābhinnandinī, seyyathīdām, kāma-taṇhā bhava-taṇhā vibhava-taṇhā. Idam kho pana bhikkhave dukkha-nirodho/ām ariya-saccam: Yo tassā yeva taṇhāya asesa-virāga-nirodho cāgo paṭinissaggo mutti

anālayo. Idam kho pana bhikkhave dukkha-nirodha-gāminī-paṭipadā ariya-saccam: ayam-eva ariyo atṭh'aṅgiko maggo, seyyathī-dam, sammā- diṭṭhi sammā-saṅkappo, sammā-vācā sammā-kammanto sammā-ājīvo, sammā-vāyāmo sammā-sati sammā-samādhi.

Idam dukkham ariya-saccan-ti me bhikkhave, pubbe ananussutesu dhammesu, cakkhum udapādi ñāṇam udapādi paññā udapādi vijjā udapādi āloko udapādi. Tam kho pan'idam dukkham ariya-saccam pariññeyyan-ti me bhikkhave, pubbe ananussutesu dhammesu, cakkhum udapādi ñāṇam udapādi paññā udapādi vijjā udapādi āloko udapādi. Tam kho pan'idam dukkham ariya-saccam pariññātan-ti me bhikkhave, pubbe ananussutesu dhammesu, cakkhum udapādi ñāṇam udapādi paññā udapādi vijjā udapādi āloko udapādi.

Idam dukkha-samudayo/ām ariya-saccan-ti me bhikkhave, pubbe ananussutesu dhammesu, cakkhum udapādi ñāṇam udapādi paññā udapādi vijjā udapādi āloko udapādi. Tam kho pan'idam dukkha-samudayo/ām ariya-saccam pahātabban-ti me bhikkhave, pubbe ananussutesu dhammesu, cakkhum udapādi ñāṇam udapādi paññā udapādi vijjā udapādi āloko udapādi. Tam kho pan'idam dukkha-samudayo/ām ariya-saccam pahīnan-ti me bhikkhave, pubbe ananussutesu dhammesu, cakkhum udapādi ñāṇam udapādi paññā udapādi vijjā udapādi āloko udapādi.

Idam dukkha-nirodho/ām ariya-saccan-ti me bhikkhave, pubbe ananussutesu dhammesu, cakkhum udapādi ñāṇam udapādi paññā udapādi vijjā udapādi āloko udapādi. Tam kho pan'idam dukkha-nirodho/ām ariya-saccam sacchikātabban-ti me bhikkhave, pubbe ananussutesu dhammesu, cakkhum udapādi ñāṇam udapādi paññā udapādi vijjā udapādi āloko udapādi. Tam kho pan'idam dukkha-nirodho/ām ariya-saccam sacchikatan-ti me bhikkhave, pubbe ananussutesu dhammesu, cakkhum udapādi ñāṇam udapādi paññā udapādi vijjā udapādi āloko udapādi.

Idam dukkha-nirodha-gāminī-paṭipadā ariya-saccan-ti me bhikkhave, pubbe ananussutesu dhammesu, cakkhum udapādi ñāṇam udapādi paññā udapādi vijjā udapādi āloko udapādi. Tam kho pan'idam dukkha-nirodha-gāminī-paṭipadā ariya-saccam

bhāvetabban-ti me bhikkhave, pubbe ananussutesu dhammesu, cakkhum udapādi ñāṇam udapādi paññā udapādi vijjā udapādi āloko udapādi. Tam kho pan'idam dukkha-nirodha-gāminī-pati-padā ariya-saccam bhāvitan-ti me bhikkhave, pubbe ananussutesu dhammesu, cakkhum udapādi ñāṇam udapādi paññā udapādi vijjā udapādi āloko udapādi.

Yāva-kīvañ-ca me bhikkhave imesu catūsu ariya-saccesu, evan-ti-parivaṭṭam dvā-das'ākāram yathā-bhūtam ñāṇa-dassanam na su-visuddham ahosi, n'eva tāvāham bhikkhave sadevake loke samārake sabrahmake, sassamaṇa-brāhmaṇiyā pajāya sadeva-manussāya, anuttaram sammā-sambodhim abhi-sambuddho pac-caññāsim. Yato ca kho me bhikkhave imesu catūsu ariya-saccesu, evan-ti-parivaṭṭam dvā-das'ākāram yathā- bhūtam ñāṇa-dassanam suvisuddham ahosi, athāham bhikkhave sadevake loke samārake sabrahmake, sassamaṇa-brāhmaṇiyā pajāya sadeva-manussāya, anuttaram sammā- sambodhim abhisambuddho pac-caññāsim, ñāṇañ-ca pana me dassanam udapādi: akuppā me vimutti, ayam-antimā jāti, n'atthi dāni punabbhavo-ti." Idam-avoca Bhagavā. Attamanā pañca-vaggiyā bhikkhū Bhagavato bhāsitam abhinandum. Imasmiñ-ca pana veyyākaraṇasmim bhaññamāne, Āyasmato Konḍaññassa virajam vīta-malam dhamma-cakkhum udapādi. Yañ-kiñci samudaya- dhammam sabban-tam nirodha-dhamman-ti.

Pavattite ca Bhagavatā dhamma-cakke, bhummā devā saddam-anussāvesum: "Etam-Bhagavatā Bārāṇasiyam Isipatane Migadāye anuttaram dhamma-cakkam pavattitam, appaṭivattiyam samaṇena vā brāhmaṇena vā devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin-ti." Bhummānam devānam saddam sutvā, Cātummahā-rājikā devā saddam-anussāvesum. Cātummahā-rājikānam devānam saddam sutvā, Tāvatimśā devā saddam-anussāvesum. Tāvatimśānam devānam saddam sutvā, Yāmā devā saddam-anussāvesum. Yāmānam devānam saddam sutvā, Tusitā devā saddam-anussāvesum. Tusitānam devānam saddam sutvā, Nimmāna-ratī devā saddam-anussāvesum. Nimmāna-ratīnam devānam saddam sutvā, Para-nimmita-vasa-vattī devā saddam-anussāvesum. Para-nimmita-vasa-vattīnam devānam saddam

sutvā, Brahma-kāyikā devā saddam-anussāvesum: “Etam-Bhagavatā Bārāṇasiyam Isipatane Migadāye anuttaram dhamma-cakkam pavattitam, appativattiyam samaṇena vā brāhmaṇena vā devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin-ti.”

Iti-ha tena khaṇena tena muhuttena, yāva brahma-lokā saddo ab-bhuggacchi. Ayañ-ca dasa-sahassī loka-dhātu, saṅkampi sampa-kampi sampavedhi. Appamāṇo ca olāro (/ulāro) obhāso loke pātur-ahosi, atikkamm’eva devānam dev’ānubhāvam.

Atha kho Bhagavā udānam udānesi: “Aññāsi vata bho Koṇḍañño, aññāsi vata bho Koṇḍañño-ti.” Iti-h’idam āyasmato Koṇḍaññassa, Aññā-koṇḍañño’tv-eva nāmam, ahosī-ti.

Dhamma-cakkappavattana Suttam Niṭṭhitam

[S.V.420f; Vin.I.10f]

Anatta-lakkhaṇa Sutta

The Discourse on the Not-self Characteristic

[Evam-me sutam.] Ekam samayam Bhagavā, Bārāṇasiyam viharati Isipatane Migadāye. Tatra kho Bhagavā pañca-vaggiye bhikkhū āmantesi:

“Rūpaṁ bhikkhave anattā. Rūpañ-ca h’idam bhikkhave attā abhavissa, na-y-idam rūpaṁ ābādhāya saṁvatteyya, labbhetha ca rūpe: evam me rūpaṁ hotu evam me rūpaṁ mā ahosī-ti. Yasmā ca kho bhikkhave rūpaṁ anattā, tasmā rūpaṁ ābādhāya saṁvattati. Na ca labbhati rūpe: evam me rūpaṁ hotu evam me rūpaṁ mā ahosī-ti.

Vedanā anattā. Vedanā ca h’idam bhikkhave attā abhavissa, na-y-idam vedanā ābādhāya saṁvatteyya, labbhetha ca vedanāya: evam me vedanā hotu evam me vedanā mā ahosī-ti. Yasmā ca kho bhikkhave vedanā anattā, tasmā vedanā ābādhāya saṁvattati. Na ca labbhati vedanāya: evam me vedanā hotu evam me vedanā mā ahosī-ti.

Saññā anattā. Saññā ca h’idam bhikkhave attā abhavissa, na-y-idam saññā ābādhāya saṁvatteyya, labbhetha ca saññāya, evam

me saññā hotu evam me saññā mā ahosī-ti. Yasmā ca kho bhikkhave saññā anattā, tasmā saññā ābādhāya samvattati. Na ca labbhati saññāya, evam me saññā hotu evam me saññā mā ahosī-ti.

Saṅkhārā anattā. Saṅkhārā ca h'idam bhikkhave attā abhavissamu, na-y-idam saṅkhārā ābādhāya samvatteyyum, labbhetha ca saṅkhāresu: evam me saṅkhārā hontu evam me saṅkhārā mā ahesun-ti. Yasmā ca kho bhikkhave saṅkhārā anattā, tasmā saṅkhārā ābādhāya samvattanti. Na ca labbhati saṅkhāresu: evam me saṅkhārā hontu evam me saṅkhārā mā ahesun-ti.

Viññāṇam anattā. ViññāṇaÑ-ca h'idam bhikkhave attā abhavissa, na-y-idam viññāṇam ābādhāya samvatteyya, labbhetha ca viññāṇe: evam me viññāṇam hotu evam me viññāṇam mā ahosī-ti. Yasmā ca kho bhikkhave viññāṇam anattā, tasmā viññāṇam ābādhāya samvattati. Na ca labbhati viññāṇe: evam me viññāṇam hotu evam me viññāṇam mā ahosī-ti.

Tam kim maññatha bhikkhave, rūpaṁ niccam vā aniccam vā-ti?”
“Aniccam bhante.”

“Yam-panāniccam dukkham vā tam sukham vā-ti?”

“Dukkham bhante.”

“Yam-panāniccam dukkham vipariṇāma-dhammam, kallam nu tam samanupassitum: Etam mama eso’ham-asmi eso me attā-ti?”

“No h'etam bhante.”

Tam kim maññatha bhikkhave, vedanā niccā vā aniccā vā-ti?”

“Aniccā bhante.”

“Yam-panāniccam dukkham vā tam sukham vā-ti?”

“Dukkham bhante.”

“Yam-panāniccam dukkham vipariṇāma-dhammam, kallam nu tam samanupassitum: Etam mama eso’ham-asmi eso me attā-ti?”

“No h'etam bhante.”

“Tam kim maññatha bhikkhave, saññā niccā vā aniccā vā-ti?”

“Aniccā bhante.”

“Yam-panāniccam dukkham vā tam sukham vā-ti?”

“Dukkham bhante.”

“Yam-panāniccam dukkham vipariṇāma- dhammam, kallam nu tam samanupassitum: Etam mama eso’ham-asmi eso me attā-ti?”

“No h’etam bhante.”

“Tam kim maññatha bhikkhave, saṅkhārā niccā vā aniccā vā-ti?”

“Aniccā bhante.”

“Yam-panāniccam dukkham vā tam sukham vā-ti?”

“Dukkham bhante.”

“Yam-panāniccam dukkham vipariṇāma-dhammam, kallam nu tam samanupassitum: Etam mama eso’ham-asmi eso me attā-ti?”

“No h’etam bhante.”

“Tam kim maññatha bhikkhave, viññāṇam niccam vā aniccam vā-ti?”

“Aniccam” bhante.”

“Yam-panāniccam dukkham vā tam sukham vā’ti?”

“Dukkham bhante.”

“Yam-panāniccam dukkham vipariṇāma-dhammam, kallam nu tam samanupassitum: Etam mama eso’ham-asmi eso me attā-ti?”

“No h’etam bhante.”

“Tasmā-t-ihā bhikkhave, yañ-kiñci rūpam atītānāgata-paccuppannam, ajjhattam vā bahiddhā vā, olārikam vā sukhumam vā, hīnam vā pañītam vā, yan-dūre santike vā, sabbam rūpam, n’etam mama n’eso’ham-asmi na m’eso attā-ti. Evam-etam yathā-bhūtam sammappaññāya datṭhabbam.

Yā kāci vedanā atītānāgata-paccuppannā, ajjhattā vā bahiddhā vā, olārikā vā sukhumā vā, hīnā vā pañītā vā, yā dūre santike vā, sabbā vedanā, n’etam mama n’eso’ham-asmi na m’eso attā-ti.

Evam-etam yathā-bhūtam sammappaññāya datṭhabbam.

Yā kāci saññā atītānāgata-paccuppannā, ajjhattā vā bahiddhā vā, olārikā vā sukhumā vā, hīnā vā pañītā vā, yā dūre santike vā, sabbā saññā, n’etam mama n’eso’ham-asmi na m’eso attā-ti. Evam-etam yathā-bhūtam sammappaññāya datṭhabbam.

Ye keci saṅkhārā atītānāgata-paccuppannā, ajjhattā vā bahiddhā vā, olārikā vā sukhumā vā, hīnā vā pañītā vā, ye dūre santike vā,

sabbe saṅkhārā, n'etam mama n'eso'ham-asmi na m'eso attā-ti.
Evam-etam yathā-bhūtam sammappaññāya datṭhabbam.

Yañ-kiñci viññāṇam atītānāgata-paccuppannam, ajjhattam vā bahiddhā vā, olārikam vā sukhumam vā, hīnam vā pañitam vā, yandūre santike vā, sabbam viññāṇam, n'etam mama n'eso'ham-asmi na m'eso attā-ti. Evam-etam yathā-bhūtam sammappaññāya datṭhabbam.

Evaṁ passam bhikkhave sutavā ariya-sāvako, rūpasmiṁ pi nibbindati. Vedanāya pi nibbindati. Saññāya pi nibbindati. Saṅkhāresu pi nibbindati. Viññāṇasmiṁ pi nibbindati. Nibbindam virajjati. Virāgā vimuccati. Vimuttasmiṁ vimuttam-iti ñāṇam hoti. ‘Khīṇā jāti, vusitam brahma-cariyam, katham karaṇiyam, nāparam itthatāyā-ti’ pajānātī-ti.”

Idam-avoca Bhagavā. Attamanā pañca-vaggiyā bhikkhū Bhagavato bhāsitam abhinandum. Imasmiñ-ca pana veyyākaraṇasmiṁ bhaññamāne, pañca-vaggiyānam bhikkhūnam anupādāya, āsavehi cittāni vimuccimśū-ti.

Anatta-lakkhaṇa Suttam Niṭṭhitam

[S.III.66f; Vin.I.13f]

Āditta-pariyāya Sutta

The Fire Discourse

[Evam-me sutam.] Ekaṁ samayam Bhagavā, Gayāyam viharati gayāsīse, saddhim bhikkhu-sahassena. Tatra kho Bhagavā bhikkhū āmantesi:

“Sabbam bhikkhave ādittam. Kiñ-ca bhikkhave sabbam ādittam? Cakkhum bhikkhave ādittam. Rūpā ādittā. Cakkhu-viññāṇam ādittam. Cakkhu-samphasso āditto. Yam-p'idaṁ cakkhu-samphassa-paccayā uppajjati vedayitam, sukham vā dukkham vā adukkham-asukham vā, tam-pi ādittam.

Kena ādittam? Ādittam rāg'agginā dos'agginā moh'agginā, ādittam jātiyā jarā-maraṇena, sokehi paridevehi dukkhehi domanassehi upāyāsehi ādittan-ti vadāmi.

Sotam ādittam. Saddā ādittā. Sota-viññānam ādittam. Sota-samphasso āditto. Yam-p'idam sota-samphassa-paccayā uppajjati vedayitam, sukham vā dukkham vā adukkham-asukham vā, tam-pi ādittam.

Kena ādittam? Ādittam rāg'agginā dos'agginā moh'agginā, ādittam jātiyā jarā-maraṇena, sokehi paridevehi dukkhehi domanassehi upāyāsehi ādittan-ti vadāmi.

Ghānam ādittam. Gandhā ādittā. Ghāna- viññānam ādittam. Ghāna-samphasso āditto. Yam-p'idam ghāna-samphassa-paccayā uppajjati vedayitam, sukham vā dukkham vā adukkham-asukham vā, tam-pi ādittam.

Kena ādittam? Ādittam rāg'agginā dos'agginā moh'agginā, ādittam jātiyā jarā-maraṇena, sokehi paridevehi dukkhehi domanassehi upāyāsehi ādittan-ti vadāmi.

Jivhā ādittā. Rasā ādittā. Jivhā-viññānam ādittam. Jivhā-samphasso āditto. Yam-p'idam jivhā-samphassa-paccayā uppajjati vedayitam, sukham vā dukkham vā adukkham-asukham vā, tam-pi ādittam.

Kena ādittam? Ādittam rāg'agginā dos'agginā moh'agginā, ādittam jātiyā jarā-maraṇena, sokehi paridevehi dukkhehi domanassehi upāyāsehi ādittan-ti vadāmi.

Kāyo āditto. Phoṭṭhabbā ādittā. Kāya- viññānam ādittam. Kāya-samphasso āditto. Yam-p'idam kāya-samphassa-paccayā uppajjati vedayitam, sukham vā dukkham vā adukkham-asukham vā, tam-pi ādittam.

Kena ādittam? Ādittam rāg'agginā dos'agginā moh'agginā, ādittam jātiyā jarā-maraṇena, sokehi paridevehi dukkhehi domanassehi upāyāsehi ādittan-ti vadāmi.

Mano āditto. Dhammā ādittā. Mano-viññānam ādittam. Mano-samphasso āditto. Yam-p'idam mano-samphassa-paccayā uppajjati vedayitam, sukham vā dukkham vā adukkham-asukham vā, tam-pi ādittam.

Kena ādittam? Ādittam rāg'agginā dos'agginā moh'agginā, ādittam jātiyā jarā-maraṇena, sokehi paridevehi dukkhehi domanassehi upāyāsehi ādittan-ti vadāmi.

Evam passam bhikkhave sutavā ariya-sāvako, cakkhusmim pi nibbindati. Rūpesu pi nibbindati. Cakkhu-viññāne pi nibbindati. Cakkhu-samphasse pi nibbindati. Yam-p'idam cakkhu-samphassa-paccayā uppajjati vedayitam, sukham vā dukkham vā adukkham-asukham vā, tasmim pi nibbindati.

Sotasmim pi nibbindati. Saddesu pi nibbindati. Sota-viññāne pi nibbindati. Sota-samphasse pi nibbindati. Yam-p'idam sota-samphassa-paccayā uppajjati vedayitam, sukham vā dukkham vā adukkham-asukham vā, tasmim pi nibbindati.

Ghānasmim pi nibbindati. Gandhesu pi nibbindati. Ghāna-viññāne pi nibbindati. Ghāna-samphasse pi nibbindati. Yam-p'idam ghāna-samphassa-paccayā uppajjati vedayitam, sukham vā dukkham vā adukkham-asukham vā, tasmim pi nibbindati.

Jivhāya pi nibbindati. Rasesu pi nibbindati. Jivhā-viññāne pi nibbindati. Jivhā-samphasse pi nibbindati. Yam-p'idam jivhā-samphassa-paccayā uppajjati vedayitam, sukham vā dukkham vā adukkham-asukham vā, tasmim pi nibbindati.

Kāyasmim pi nibbindat. Phoṭṭhabbesu pi nibbindati. Kāya-viññāne pi nibbindati. Kāya-samphasse pi nibbindati. Yam-p'idam kāya-samphassa-paccayā uppajjati vedayitam, sukham vā dukkham vā adukkham-asukham vā, tasmim pi nibbindati.

Manasmim pi nibbindati. Dhammesu pi nibbindati. Manoviññāne pi nibbindati. Mano-samphasse pi nibbindati. Yam-p'idam mano-samphassa-paccayā uppajjati vedayitam, sukham vā dukkham vā adukkham-asukham vā, tasmim pi nibbindati.

Nibbindam virajjati. Virāgā vimuccati. Vimuttasmim vimuttam-iti ñānam hoti.

‘Khīṇā jāti, vusitam brahma-cariyam, kataṁ karaṇīyam, nāparam itthattāyā-ti’ pajānātī-ti.”

Idam-avoca Bhagavā. Attamanā te bhikkhū Bhagavato bhāsitam abhinandum. Imasmiñ-ca pana veyyākaraṇasmim bhaññamāne, tassa bhikkhu-sahassassa anupādāya, āsavehi cittāni vimuccimśuti.

[S.IV.19f; Vin.I.34]

Ratana Sutta

Yānīdha bhūtāni samāgatāni,
 Bhummāni vā yāni va antalikkhe.
 Sabb'eva bhūtā sumanā bhavantu,
 Atho pi sakkacca suṇantu bhāsitam̄.
 Tasmā hi bhūtā nisāmetha sabbe,
 Mettam̄ karotha mānusiyā pajāya.
 Divā ca ratto ca haranti ye balim̄,
 Tasmā hi ne rakkhatha appamattā.
 Yañ kiñci vittam̄ idha vā huram̄ vā,
 Saggesu vā yam̄ ratanam̄ pañitam̄;
 Na no samam̄ atthi Tathāgatena,
 Idam̄ pi Buddhe ratanam̄ pañitam̄;
 Etena saccena suvatthi hotu.
 Khayam̄ virāgam̄ amatam̄ pañitam̄,
 Yad-ajjhagā Sakya-munī samāhito;
 Na tena dhammena sam'atthi kiñci,
 Idam̄ pi Dhamme ratanam̄ pañitam̄;
 Etena saccena suvatthi hotu.
 Yam buddha-settho parivaṇṇayī sucim̄,
 Samādhim-ānantarikañ-ñām-āhu;
 Samādhinā tena samo na vijjati,
 Idam̄ pi Dhamme ratanam̄ pañitam̄;
 Etena saccena suvatthi hotu.
 Ye puggalā atṭha satam̄ pasatṭhā,
 Cattāri etāni Yugāni honti;
 Te dakkhiṇeyyā Sugatassa sāvakā,
 Etesu dinnāni mahapphalāni;
 Idam̄ pi Saṅge ratanam̄ pañitam̄,
 Etena saccena suvatthi hotu.
 Ye suppayuttā manasā daḷhena,
 Nikkāmino Gotama-sāsanamhi;

Te patti-pattā amataṁ vigayha,
 Laddhā mudhā nibbutim bhuñjamānā;
 Idam pi Saṅge ratanaṁ pañītam,
 Etena saccena suvatthi hotu.

 Yath'inda-khīlo paṭhavim sito siyā,
 Catubbhi vātebhi asampakampiyo.
 Tathūpamam sappurisam vadāmi,
 Yo ariya-saccāni avecca passati.
 Idam pi Saṅge ratanaṁ pañītam,
 Etena saccena suvatthi hotu.

 Ye ariya-saccāni vibhāvayanti,
 Gambhīra-paññena sudesitāni.
 Kiñ-cāpi te honti bhusappamattā,
 Na te bhavam atṭhamam-ādiyanti.
 Idam pi Saṅge ratanaṁ pañītam,
 Etena saccena suvatthi hotu.

 Sahā v'assa dassana-sampadāya,
 Tay'assu dhammā jahitā bhavanti.
 Sakkāya-ditṭhi vicikicchitañ-ca,
 Sīlabbatam vā pi yad-atthi kiñci.
 Catūh'apāyehi ca vippamutto,
 Cha cābhiṭhānāni abhabbo kātum.
 Idam pi Saṅge ratanaṁ pañītam,
 Etena saccena suvatthi hotu.

 Kiñ-cāpi so kammaṁ karoti pāpakaṁ,
 Kāyena vācā uda cetasā vā.
 Abhabbo so tassa paṭicchadāya,
 Abhabbatā ditṭha-padassa vuttā.
 Idam pi Saṅge ratanaṁ pañītam,
 Etena saccena suvatthi hotu.

 Vanappagumbe yathā phussi-t-agge,
 Gimhāna-māse paṭhamasmim gimhe.
 Tathūpamam dhamma-varam adesayi,
 Nibbāna-gāmim paramam hitāya.
 Idam pi Buddhe ratanaṁ pañītam,

Etena saccena suvatthi hotu.
Varo varañ-ñū vara-do var'āharo,
Anuttaro dhamma-varam adesayi.
Idam pi Buddhe ratanam pañitam,
Etena saccena suvatthi hotu.

Khīnam purānam navam n'atthi sambhavam,
Viratta-citt'āyatike bhavasmim;
Te khīna-bījā aviruļhi-chandā,
Nibbanti dhīrā yathā'yam padīpo;
Idam pi Saṅghe ratanam pañitam,
Etena saccena suvatthi hotu.

Yānidha bhūtāni samāgatāni,
Bhummāni vā yāni va antalikkhe.
Tathāgataṁ deva-manussa-pūjitaṁ,
Buddham namassāma suvatthi hotu.

Yānidha bhūtāni samāgatāni,
Bhummāni vā yāni va antalikkhe.
Tathāgataṁ deva-manussa-pūjitaṁ,
Dhammam namassāma suvatthi hotu.

Yānidha bhūtāni samāgatāni,
Bhummāni vā yāni va antalikkhe.
Tathāgataṁ deva-manussa-pūjitaṁ,
Saṅgham namassāma suvatthi hotū-ti.

[Sn. vv. 224–241; Khp.VI]

Ātānāṭiya Parittam

(28 Buddhas)

Appasannehi nāthassa
Sāsane sādhу-sammate
Amanussehi cañdehi
Sadā kibbi-sakāribhi
Parisānañ-ca tassanna-
m-ahimsāya ca guttiyā
Yan-desesi mahā-vīro
Parittan-tam-bhañāmase.

Vipassissa nam'atthu,
Cakkhumantassa sirīmato;
Sikhissa pi nam'atthu,
Sabba-bhūtānukampino.
Vessabhussa nam'atthu,
Nhātakassa tapassino;
Nam'atthu Kakusandhassa,
Māra-senappamaddino,
Konāgamanassa nam'atthu,
Brāhmaṇassa vusīmato;
Kassapassa nam'atthu,
Vippamuttassa sabbadhi.
Aṅgīrasassa nam'atthu,
Sakya-puttassa sirīmato;
Yo imam dhummam-adesesi,
Sabba-dukkhāpanūdanam.
Ye cāpi nibbutā loke,
Yathā-bhūtam vipassisum;
Te janā apisuñā,
Mahantā vīta-sāradā.
Hitam deva-manussānam,
Yam namassanti Gotamam;

* /Vijjā-carāna-sampannam,
 Mahantam vīta-sāradam.
 Vijjā-carāna-sampannam,
 Buddham vandāma Gotaman-ti./*¹

Namo me sabba buddhānam
 Uppannānam mahesinam
 Tañhañ-karo mahā-vīro
 Medhañ-karo mahā-yaso.
 Saranāñ-karo loka-hito
 Dīpañ-karo jutin-dharo
 Konḍañño jana-pāmokkho
 Mañgalo puris'āsabho.
 Sumano sumano dhīro
 Revato rati-vaddhano
 Sobhito guṇa-sampanno
 Anoma-dassī jan'uttamo.
 Padumo loka-pajjoto
 Nārado vara-sārathī
 Padum'uttaro satta-sāro
 Sumedho appatipuggalo.
 Sujāto sabba-lok'aggo
 Piya-dassī nar'āsabho
 Attha-dassī kāruñiko
 Dhamma-dassī tamo-nudo.
 Siddhattho asamo loke
 Tisso ca vadatam varo
 Pusso ca varado Buddho
 Vipassī ca anūpamo.
 Sikhī sabba-hito satthā
 Vessabhū sukha-dāyako
 Kakusandho sattha-vāho
 Konāgamano rāṇañ-jaho.
 Kassapo siri-sampanno
 Gotamo sakya-puñgavo.
 Ete c'aññe ca Sambuddhā

1. *If chanting the *Paritta* in full omit this line.

Aneka-sata-koṭayo
Sabbe Buddhā asama-samā
 Sabbe Buddhā mah’iddhikā.
Sabbe dasa-balūpetā
 Vesārajjeh’upāgatā
Sabbe te patijānanti
 Āsabhaṇṭhānam’uttamam̄.
Sīha-nādam nadant’ete
 Parisāsu visāradā
Brahma-cakkam pavattenti
 Loke appaṭivattiyam̄.
Upetā Buddha-dhammehi
 Atṭhārasahi nāyakā
Dvattim̄sa-lakkhaṇūpetā
 Sītyānubyañjanā-dharā.
Byāmappabhāya suppabhā
 Sabbe te muni-kuñjara
Buddhā sabbañ-ñuno ete
 Sabbe khīn’āsavā jinā.
Mahappabhā mahā-tejā
 Mahā-paññā mahabbalā
Mahā-kāruṇikā dhīrā
 Sabbesānam sukhā-vahā.
Dīpā nāthā patiṭṭhā ca
 Tāṇā leṇā ca pāṇinam̄
Gatī bandhū mah’assāsā
 Saraṇā ca hitesino.
Sadevakassa lokassa
 Sabbe ete parāyanā
Tesāham̄ sirasā pāde
 Vandāmi puris’uttame.
Vacasā manasā c’eva
 Vandām’ete Tathāgate
Sayane āsane ṭhāne
 Gamane cāpi sabbadā.
Sadā sukhena rakkhantu
 Buddhā santi-karā tuvam̄

Tehi tvām rakkhito santo
 Mutto sabba-bhayena ca.
 Sabba-roga-vinimutto
 Sabba-santāpa-vajjito
 Sabba-veram-atikkanto
 Nibbuto ca tuvām bhava.
 Tesam saccena sīlena
 Khanti-mettā-balena ca
 Te pi tumhe/amhe¹ anurakkhantu
 Ārogyena sukhena ca.
 Purathimasmim disā-bhāge
 Santi bhūtā mah'iddhikā
 Te pi tumhe/amhe anurakkhantu
 Ārogyena sukhena ca.
 Dakkhiṇasmim disā-bhāge
 Santi devā mah'iddhikā
 Te pi tumhe/amhe anurakkhantu
 Ārogyena sukhena ca.
 Pacchimasmim disā-bhāge
 Santi nāgā mah'iddhikā
 Te pi tumhe/amhe anurakkhantu
 Ārogyena sukhena ca.
 Uttarasmim disā-bhāge
 Santi yakkhā mah'iddhikā
 Te pi tumhe/amhe anurakkhantu
 Ārogyena sukhena ca.
 Purima-disam Dhataratṭho
 Dakkhiṇena Virulhako
 Pacchimena Virūpakkho
 Kuvero uttaram disam.
 Cattāro te mahā-rājā
 Loka-pālā yasassino
 Te pi tumhe/amhe anurakkhantu
 Ārogyena sukhena ca.
 Ākāsaṭṭhā ca bhummaṭṭhā

1. If chanting for oneself use ‘amhe’.

Devā nāgā mah’iddhikā
 Te pi tumhe/amhe anurakkhantu
 Ārogyena sukhena ca.

N’atthi me saraṇam aññam,
 Buddho me saraṇam varam
 Etena sacca-vajjena
 Hotu te jaya-maṅgalam

N’atthi me saraṇam aññam,
 Dhammo me saraṇam varam
 Etena sacca-vajjena
 Hotu te jaya-maṅgalam

N’atthi me saraṇam aññam,
 Saṅgho me saraṇam varam
 Etena sacca-vajjena
 Hotu te jaya-maṅgalam

Yañ kiñci ratanam loke
 Vijjati vividham puthu
 Ratanam Buddha-samam n’atthi
 Tasmā sotthī bhavantu te/me.¹

Yañ kiñci ratanam loke
 Vijjati vividham puthu
 Ratanam Dhamma-samam n’atthi
 Tasmā sotthī bhavantu te/me.

Yañ kiñci ratanam loke
 Vijjati vividham puthu
 Ratanam Saṅgha-samam n’atthi
 Tasmā sotthī bhavantu te/me.

Sakkatvā Buddha-ratanam,
 Osatham uttamam varam;
 Hitam deva-manussānam,
 Buddha-tejena sotthinā;
 Nassant’upaddavā sabbe,
 Dukkhā vūpasamentu te/me.

1. If chanting for oneself use ‘me’.

Sakkatvā Dhamma-ratanam,
Osatham uttamam varam;
Parilāhūpasamanam,
Dhamma-tejena sotthinā;
Nassant'upaddavā sabbe,
Bhayā vūpasamentu te/me.

Sakkatvā Saṅgha-ratanam,
Osatham uttamam varam;
Āhuneyyam pāhuneyyam,
Saṅgha-tejena sotthinā;
Nassant'upaddavā sabbe,
Rogā vūpasamentu te/me.

Sabb'ītiyo vivajjantu,
Sabba-rogo vinassatu;
Mā te bhavatv-antarāyo,
Sukhī dīgh'āyuko bhava.
Abhivādana-sīlissa,
Niccam vuḍḍhā'pacāyino;
Cattāro dhammā vadḍhanti,
Āyu vaṇṇo sukham balaṁ.